ZAHRADNÍ A ZEMĚDĚLSKÁ TECHNIKA

Těžký benzínový motorový kultivátor a rotavátor 7,0 HP se záběrem 90 cm a pluhem Powermat PM-GGS-700M

Model: PM-GGS-700M • Značka: Powermat • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký benzínový kultivátor Powermat PM-GGS-700M ze speciální edice AgroMaster XXL je profesionální zemědělský víceúčelový stroj určený pro hlubokou kultivaci, orbu, kypření a přípravu půdy na velkých zahradách, záhonech a polních parcelách. Pohon obstarává čtyřtaktní spalovací motor OHV o zdvihovém objemu 210 cm³ a jmenovitém výkonu 7,0 HP. Stroj vyniká mimořádným variabilním pracovním záběrem až 900 mm (nastavitelný na 300, 550 nebo 900 mm) a hloubkou kultivace až 350 mm. Je vybaven mechanickou převodovkou se zpátečkou, pojezdovými ocelovými i transportními koly, nastavitelnou brzdicí ostruhou a bohatým příslušenstvím včetně jednostranného pluhu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Typ motoru	4-taktní zážehový jednoválec OHV, vzduchem chlazený
Zdvihový objem motoru	210 cm³
Jmenovitý výkon motoru	5,2 kW / 7,0 HP při 3600 ot./min
Druh paliva	Bezolovnatý automobilový benzín Natural 95

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Typ motoru	4-taktní zážehový jednoválec OHV, vzduchem chlazený
Zdvihový objem motoru	210 cm³
Jmenovitý výkon motoru	5,2 kW / 7,0 HP při 3600 ot./min
Druh paliva	Bezolovnatý automobilový benzín Natural 95
Objem palivové nádrže	3,6 l
Objem motorového oleje	0,6 l (SAE 10W-30 / 15W-40)
Variabilní pracovní záběr	300 / 550 / 900 mm (odnímatelné sekce nožů)
Pracovní hloubka kultivace	až 350 mm
Počet kypřicích nožů	6 hvězdicových sad (celkem 24 kovaných břitů)
Převodovka	1 rychlost vpřed + 1 zpětný chod (neutrál)
Hladina akustického výkonu LwA	97 dB(A)
Hmotnost stroje	54,0 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Čtyřtaktní motor OHV 210 cm³** – Výkonný spalovací motor s vysokým točivým momentem a litinovou vložkou.
- **2. Kombinovaná řemenová a řetězová převodovka** – Vysoce dimenzovaná převodová skříň odolávající rázům od kamenů v zemi.
- **3. Ergonomická výškově stavitelná řídítka** – Umožňují pohodlné vedení stroje přizpůsobené výšce obsluhy.
- **4. Páka spojky pojezdu a bezpečnostní spínač** – Ovládá pohon rotavátoru; po uvolnění nože okamžitě zastaví.
- **5. Páka řazení rychlostí (1-0-R)** – Umožňuje volbu chodu vpřed, neutrálu a zpátečky pro vycouvání ze záhonu.
- **6. Šestice segmentových nožových hvězdic** – Kované tvrzené nože s bočními ochrannými disky chránícími plodiny.
- **7. Výškově nastavitelná brzdicí ostruha** – Reguluje pracovní hloubku a brzdí posuv pro hloubkové prokypření.
- **8. Sklopné přední transportní kolečko** – Usnadňuje přejezd kultivátoru na místo práce bez poškození terénu.
- **9. Ocelový ochranný blatník** – Chrání motor a obsluhu před odletujícími kusy zeminy a kameny.
- **10. Zadní závěsné zařízení na příslušenství** – Umožňuje připojení oracího pluhu, vyorávače brambor či hrobkovače.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana sluchu EN 352 | Ochranné brýle EN 166 | Kožené pracovní rukavice EN 388 | Pevná obuv s ocelovou tužinkou EN ISO 20345 | Dlouhé pracovní kalhoty

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, popálení, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími částicemi a horkými plyny.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zákaz provozu ve vnitřních prostorách – výfukové plyny obsahují bezbarvý a smrtelně jedovatý oxid uhelnatý.
- ⚠️ Před prvním spuštěním bezpodmínečně doplňte motorový olej po horní hranu závitu měrky.
- ⚠️ Při couvání (zařazeném zpětném chodu) dbejte mimořádné opatrnosti, aby nedošlo ke střetu stroje s nohama obsluhy.
- ⚠️ Zákaz jakéhokoli čištění nebo uvolňování namotaných kořenů z nožů při běžícím motoru.
- ⚠️ Doplňování benzínu provádějte výhradně při zcela vychladlém motoru a mimo otevřený oheň.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola hladiny oleje v motoru měrkou (správný stav mezi ryskami MIN a MAX).
2. Kontrola množství paliva v nádrži a otevření palivového ventilu.
3. Ověření dotažení kypřicích nožů a zajištění závlačkami na šestihranné hřídeli.
4. Zajištění předního transportního kolečka v horní poloze před započetím kypření.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Příprava ke startu:** Otevřete palivový kohout, přesuňte páčku sytiče do polohy START a spínač motoru přepněte na ON.
2. **Spuštění motoru:** Nastavte plyn na 1/3, lehce povytáhněte rukojeť startéru do odporu a energicky zatáhněte.
3. **Zahřátí:** Po několika sekundách chodu pozvolna otevřete sytič do polohy RUN a nechte motor 1 minutu prohřát.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Zahájení kultivace:** Zařaďte rychlost vpřed (1), nastavte hloubkovou ostruhu a stiskněte páku spojky na řídítkách.
5. **Vedení stroje:** Veďte kultivátor v přímém směru; mírným tlakem na řídítka dolů regulujete hloubku zanoření nožů.
6. **Ukončení:** Uvolněte páku spojky, stáhněte plyn na volnoběh a přepněte spínač motoru do polohy OFF.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
První výměna oleje	Po prvních 5 hodinách provozu vyměňte motorový olej; následně měňte každých 50 hodin.
Před každou prací	Zkontrolujte stav motorového oleje a čistotu vzduchového filtru.
Každých 25 hodin	Vyčistěte vzduchový filtr a namažte hnací řetěz a ložiska hřídele tukem.
Sezónní údržba	Vyčistěte zapalovací svíčku, vypusťte benzín z karburátoru a ošetřete nože olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Motor nestartuje	Zavřený kohout, vypnutý spínač nebo nedostatek oleje (aktivní čidlo oleje)	Doplňte olej po rysku, otevřete palivový kohout a zapněte spínač zapalování.
Nože se netočí i přes běžící motor	Uvolněný napínák klínového řemenu nebo prasklý řemen	Seřiďte lanko napínací kladky spojky na řídítkách nebo vyměňte klínový řemen.
Motor v zátěži dusí a ztrácí výkon	Zanesený vzduchový filtr nebo nečistoty v karburátoru	Vyperte pěnovou vložku vzduchového filtru a odkalte plovákovou komoru.
Kultivátor silně táhne k jedné straně	Nerovnoměrně osazené nožové segmenty na levé a pravé straně	Zkontrolujte stejný počet a správnou orientaci nožů na obou stranách hřídele.
Z převodovky kape olej	Poškozené radiální těsnění hřídele (gufero)	Vyměňte hřídelové těsnění a doplňte převodový olej SAE 80W-90.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Těžký benzínový motorový kultivátor a rotavátor 7,0 HP se záběrem 90 cm a pluhem Powermat PM-GGS-700M**
Typové označení / Model:	**PM-GGS-700M** (Značka: Powermat)
Funkce a určení zařízení:	Benzínový kultivátor 7,0 HP 90 cm Powermat

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2000/14/EC (Noise)
- 2016/1628/EU (Emise)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 709:1997+A4:2009
- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN ISO 14982:2009

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (pájecí hroty, těsnění, trysky, filtry, kypřicí nože, klínové řemeny, zapalovací svíčky a keramická topná tělesa) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.